

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины: приобретение устойчивых основ владения профессиональным английским языком, а также получение практических навыков его применения в научной, экспериментальной и исследовательской работе; развитие языковой личности, способной к коммуникации на иностранном языке в устной и письменной форме для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Программа освоения дисциплины нацелена на формирование и развитие автономности учебно-познавательной деятельности магистранта по овладению иностранным языком, что предполагает учет профессиональных потребностей и интересов обучаемого.

Задачи освоения дисциплины:

- стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося;
- развить способности к социальному взаимодействию;
- формировать профессиональные знания, умения и навыки, навыки постоянного самосовершенствования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» относится к базовой части программы магистратуры (Б1. О.06).

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимой и достаточной для реализации целей научной, профессиональной и межкультурной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего в аспекте изучения специализированной терминологии, языковых конструкций, характерных для делового общения.

Данная дисциплина базируется на входных знаниях, умениях, навыках и компетенциях студента, полученных им при изучении иностранного (английского) языка в рамках программы бакалавриата (специалитета).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации» изучается на 1 курсе и предшествует дальнейшему формированию компетенций УК-4 и УК-5. Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций при изучении последующих дисциплин (указаны в ФОС, пункт 1).

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Процесс изучения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО в системе подготовки магистров направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1ук4 Знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации ИД-1.1ук4 Знать современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках ИД-1.2ук4 Знать существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия ИД-2ук4

	<p>Уметь применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия ИД-3ук4</p> <p>Владеть методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках с применением языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>
<p>УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>ИД-1ук5 Знать закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур ИД-1.1ук5 Знать особенности межкультурного разнообразия общества ИД-1.2ук5 Знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия ИД-2ук5 Уметь понимать и толерантно воспринимать разнообразие общества ИД-2.1ук5 Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия ИД-3ук5 Владеть методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия</p>

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) - 5 ЗЕТ

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах):

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения – очная)		
	Всего по плану	в т.ч. по семестрам	
		1 семестр	2 семестр
Контактная работа обучающихся с преподавателем	68	36	32
Аудиторные занятия:	68	36	32
Лекции	-	-	-
Практические и семинарские занятия	68	36	32
Самостоятельная работа	76	36	40
Формы текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения,	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения,	Тестирование, проверка домашнего задания, контроль домашнего чтения,

	подготовка к зачету, подготовка к экзамену	подготовка к зачету	подготовка к экзамену
Виды промежуточной аттестации	зачет, экзамен (36)	зачет	экзамен (36)
Всего часов по дисциплине	180	72	72

**В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения.*

4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения – очная

Наименование разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий				Формы текущего контроля
		Аудиторные занятия		Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары			
Семестр 1						
1. Вводное занятие / Modern Science: What is it	16		8	8	8	Проверка домашнего задания, подготовка к зачету
2. Modern Science: How Does it Work	16		8	8	8	Проверка домашнего задания, подготовка к зачёту
3. History of Science	16		8	8	8	Проверка домашнего задания, подготовка к зачёту
Test on Module	4		2	2	2	Тестирование
Домашнее чтение	20		10	10	10	Контроль домашнего чтения
Зачет						
Итого по 1 семестру	72		36	36	36	зачет (4)
Семестр 2						
4. Science and Higher Education	16		8	8	8	Проверка домашнего задания, подготовка к экзамену
5. Science Development and Research University	16		8	8	8	Проверка домашнего

						задания, подготовка к экзамену
6. Academic Career	16		8	8	8	Проверка домашнего задания, подготовка к экзамену
Test on Module	4		2	2	2	Тестирован ие
Домашнее чтение	20		6	6	14	Контроль домашнего чтения
Экзамен						Подготовка к экзамену (36)
Итого по 2 семестру	72		32	32	40	Экзамен (36)
Всего за 1 курс	180		68	68	76	зачет, экзамен (36)

5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Лекционные занятия не предусмотрены УП

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Семестр 1

Тема 1. Вводное занятие. Basics (Основные сведения) / Modern Science: What is It

Основные цели и задачи курса. Требования, предъявляемые к студентам.
Understanding the essentials of science.

Вопросы к теме:

1. Science: an overview.
2. Misconceptions about science.

Тема 2. Modern Science: How Does it Work

Developing language skills: reading (for gist and for detail), speaking (describing objects, explanations, giving definitions, reporting) and writing (a summary, an explanatory essay, making notes)

Вопросы к теме:

1. How does science work?
2. Science relies on evidence.
3. Scientific ideas lead to research.

Тема 3. History of Science

Developing crucial studying skills (critical reading, designing mind maps, talking about the search)

Вопросы к теме:

1. Stages of Science development.
2. Science and religion.

Семестр 2

Тема 4. Science and Higher Education

Understanding the relationship between science and academia. Basic research / Applied research

Вопросы к теме:

1. Higher education and the global academic space.
2. Developing presentation skills.

Тема 5. Science Development and Research University

Functions of UNESCO. The trends in R&D in the world today.

Вопросы к теме:

1. Prospects for development
2. Advanced education.

Тема 6. Academic Career

The main routes of an academic career. The difference between the research conducted at research-intensive universities and at teaching-focused institutions.

Вопросы к теме:

1. Research, teaching, administration.
2. Academic freedom.

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Данный вид работы не предусмотрен УП

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Данный вид работы не предусмотрен УП

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ, ЗАЧЕТУ

1 семестр (вопросы к зачету)

1. What is Science?
2. Modern Science
3. Scientific Research: Evidence and Facts
4. Young People and Science
5. Scientific Words: Structure and Meaning
6. How Science Works
7. Academic Writing
8. Making Notes
9. History of Science
10. Critical Reading

2 семестр (вопросы к экзамену)

1. Science and High Education
2. Global Academic Space
3. Presentation Skills
4. Academic Clarity
5. Research University
6. Purpose of the Study
7. Advanced Education
8. Academic Presentation
9. Academic Career
10. Research Hypothesis

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Основные формы самостоятельной работы студентов: проработка учебного материала (выполнение домашнего задания), подготовка к сдаче зачета / экзамена, домашнее чтение.

Домашнее чтение аутентичной литературы по специальности требует самостоятельной работы со словарем, внеаудиторной работы по оформлению перевода специальной литературы, самостоятельной работы по составлению логически последовательного, полного и мотивированного монологического высказывания (в виде

сообщения или доклада). Составление словаря терминов, входящих в терминосистему конкретного подязыка, должно производиться также самостоятельно на протяжении всего курса обучения.

Содержание, требования, условия и порядок организации самостоятельной работы обучающихся с учетом формы обучения определяются в соответствии с «Положением об организации самостоятельной работы обучающихся», утвержденным Ученым советом УлГУ (протокол №8/268 от 26.03.2019г.).

Название и разделов и тем	Вид самостоятельной работы	Объем в часах	Форма контроля
Тема 1. Вводное занятие / Modern Science: What is it	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	8	Проверка домашнего задания, зачет
Тема 2. Modern Science: How Does it Work	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	8	Проверка домашнего задания, зачет
Тема 3. History of Science	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче зачета	8	Проверка домашнего задания, зачет
Тестирование	Подготовка к тестированию	2	Тестирование
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	10	Контроль домашнего чтения
<i>Итого за 1 семестр</i>		36	
4. Science and Higher Education	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	8	Проверка домашнего задания, экзамен
5. Science Development and Research University	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	8	Проверка домашнего задания, экзамен
6. Academic Career	Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; Подготовка к сдаче экзамена	8	Проверка домашнего задания, экзамен
Тестирование	Подготовка к тестированию	2	Тестирование
Домашнее чтение	Чтение и перевод, составление постраничного словаря, пересказ прочитанного текста	14	Проверка выполненных заданий
<i>Итого за 2 семестр</i>		40	

Итого		76	
-------	--	----	--

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная:

1. Осетрова О. И. English for Academic Community : учебное пособие для студентов магистратуры неязыковых направлений подготовки / О. И. Осетрова, Е. А. Путилина; УлГУ, ИМО, Каф. англ. яз. для проф. деятельности. - Ульяновск : УлГУ, 2020. - Загл. с экрана. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 1,99 МБ). - URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/4764>. - Режим доступа: ЭБС УлГУ. - Текст : электронный.
2. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489787>

дополнительная:

3. Мюллер, В. К. Новый англо-русский, русско-английский словарь [Электронный ресурс] / В. К. Мюллер. — Электрон. текстовые данные. — М. : Аделант, 2014. — 512 с. — 978-5-93642-332-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44108.html>
4. Мюллер, В. К. Современный англо-русский словарь в новой редакции [Электронный ресурс] / В. К. Мюллер. — Электрон. текстовые данные. — М. : Аделант, 2012. — 800 с. — 978-5-93642-328-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44150.html>
5. Егорова Э. В. Учебное пособие по английскому языку для самостоятельной работы : электронный учебный курс / Э. В. Егорова, Г. Н. Земляникина, Н. А. Крашенинникова. - Ульяновск : УлГУ, 2016. - . - URL: <https://portal.ulsu.ru/course/view.php?id=94937> . - Режим доступа: Портал ЭИОС УлГУ. - Текст : электронный.

учебно-методическая:

6. Егорова Э. В. Guide for Magistrates: Science and Education : учебное пособие по самостоятельной работе для магистров неязыковых специальностей: электронный учебный курс / Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова. - Ульяновск : УлГУ, 2020. - URL: <https://portal.ulsu.ru/course/view.php?id=87540>. - Режим доступа: Портал ЭИОС УлГУ. - Текст : электронный. <https://portal.ulsu.ru/course/view.php?id=87540>
7. Методические указания для самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам магистратуры по дисциплине "Иностранный язык в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации" для всех направлений подготовки / И. Р. Васильева, Э. В. Егорова, Н. А. Крашенинникова [и др.]; УлГУ, ИМО. - Ульяновск : УлГУ, 2019. - Загл. с экрана; Неопубликованный ресурс. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 567 КБ). - Текст : электронный. <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/2209>

Согласовано:

ДИРЕКТОР НБ / БУРХАНОВА М.М. / 2022
Должность сотрудника научной библиотеки ФИО подпись дата

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение: учебная аудитория № 214, корпус 3 для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Помещение оснащено комплектом ученической мебели на 12 посадочных мест. Технические средства: доска аудиторная, рабочее место преподавателя.

Помещения для самостоятельной работы:

1. Читальный зал научной библиотеки (аудитория 237) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 80 посадочных мест и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС, экраном и проектором. Площадь 220,39 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

2. Учебная аудитория 230 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс, укомплектованный специализированной мебелью на 32 посадочных места и техническими средствами обучения (16 персональных компьютеров) с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 93,51 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

3. Учебная аудитория 226 для самостоятельной работы студентов, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Компьютерный класс укомплектованный специализированной мебелью на 15 посадочных мест и техническими средствами обучения (10 персональных компьютеров), копировальными аппаратами, принтерами, сканерами, переплетной машиной, ламинатором, дыроколом, брошюровщиком с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 80,06 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

4. Библиографический отдел научной библиотеки (аудитория 224Б) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 7 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 53,88 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

5. Отдел обслуживания научной библиотеки (аудитория 316) с зоной для самостоятельной работы, Wi-Fi с доступом к ЭИОС, ЭБС. Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 10 посадочных места и оснащена компьютерной техникой с доступом к сети «Интернет», ЭИОС, ЭБС. Площадь 31,68 кв.м. (Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Набережная реки Свияги, д. 106 (корпус 1))

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей

Разработчик



доцент кафедры АЯПД Осетрова О.И.